



**Convención sobre la eliminación de
todas las formas de discriminación
contra la mujer**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/CHN/3-4
10 de junio de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: CHINO

COMITÉ PARA LA ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN
CONTRA LA MUJER (CEDAW)

EXAMEN DE LOS INFORMES PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES
DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 18 DE LA CONVENCIÓN SOBRE
LA ELIMINACIÓN DE TODAS LAS FORMAS DE DISCRIMINACIÓN
CONTRA LA MUJER

Informes periódicos tercero y cuarto de los Estados partes

CHINA*

* Para el informe inicial presentado por el Gobierno de China, véanse CEDAW/C/5/Add.14; para su examen por el Comité, véanse CEDAW/C/SR.33, 34 y 36, y Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 45 (A/39/45), párrs. 125 a 180. Para los segundos informes periódicos presentados por el Gobierno de China, véanse CEDAW/C/13/Add.26; para su examen por el Comité, véase CEDAW/C/SR.195, y Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 38 (A/47/38), párrs. 145 a 218.

CEDAW/C/CHN/3-4

Español

Página 2

INFORMES TERCERO Y CUARTO SOBRE LA APLICACIÓN DE LA CONVENCION
SOBRE LA ELIMINACIÓN DE TODAS LAS FORMAS DE DISCRIMINACIÓN
CONTRA LA MUJER

CHINA

/...

Introducción

1. China ratificó la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer (en adelante denominada la Convención) en 1980. El presente informe es una combinación de los informes tercero y cuarto al Secretario General de las Naciones Unidas de conformidad con el artículo 18 de la Convención.

2. China presentó su primer informe en 1985 y su segundo informe en 1989, los cuales se examinaron en 1992. Por estar dedicada plenamente los preparativos de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, China no pudo presentar su tercer informe a tiempo. Por esta razón, en el presente documento se han combinado los informes tercero y cuarto en un solo.

3. En el presente informe, que abarca la aplicación por parte de China de la Convención desde 1989, año en que presentó el segundo informe, hasta 1995, se hace particular hincapié en la situación existente con posterioridad al examen de ese informe por el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer (CEDAW) en 1992.

4. El presente informe consta de tres partes. La primera parte trata sobre la situación actual de las mujeres chinas, y las estadísticas conexas. En la segunda parte se esboza la aplicación de la Convención por parte de China. En la tercera parte se detallan las acciones y medidas llevadas a cabo por el Gobierno de China con el fin de dar seguimiento a la Plataforma de Acción de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

5. La República Popular de China reafirmó la continuación de su reserva con respecto al párrafo 1, del artículo 29 de la Convención.

Primera parte

Hechos y cifras básicos relativos a las mujeres chinas

En marzo de 1992, las Naciones Unidas decidieron convocar en 1995 la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer en Beijing, capital de China. Esta decisión hizo que la situación de las mujeres chinas pasara a ser centro de la atención mundial.

Las mujeres chinas habían estado sometidas a una prolongada humillación y una opresión brutal en la sociedad feudal y posteriormente semifeudal y semicolonial. No fue hasta que se fundó la República Popular de China que las mujeres chinas, una cuarta parte de la población femenina mundial, alcanzaron su liberación histórica.

La nueva China ha dado a la mujer igualdad de derechos con respecto a los hombres en la vida política, económica, cultural, social y familiar y las ha convertido en dueñas del Estado y la sociedad. Las leyes de China garantizan la igualdad de la mujer en el disfrute de los derechos, la condición jurídica y social, y el honor y la dignidad personales. El Gobierno de China ha puesto empeño en eliminar por medios jurídicos, administrativos y educacionales todas las formas de discriminación contra la mujer, y en proteger sus derechos e intereses especiales, lo que les ha permitido desplegar al máximo su talento y capacidad. El hecho de ser dueñas de su propio estado ha propiciado que las mujeres chinas participen activamente en el desarrollo del país y aporten su importante contribución a la industria, la agricultura, las ciencias, la cultura, la educación, la salud pública y otros sectores. Paralelamente, se han producido grandes cambios en la mentalidad de la mujer china que, en demostración de su sentido de la dignidad, su confianza en sí misma, su capacidad para valerse de sus propios recursos y para la superación, han logrado progresos sustanciales en la participación política, la educación, los conocimientos científicos y las técnicas de producción.

China es un país en desarrollo. Condiciones económicas y sociales adversas e ideas anticuadas acerca de la realidad de la vida han obstaculizado la realización plena de la igualdad de derechos de la mujer china en la participación política, el empleo, la educación, así como el matrimonio y la vida en familia. No son una excepción el menosprecio y la discriminación contra la mujer, incluida la violación de sus derechos e intereses, por lo que también es indispensable seguir mejorando la calidad de estos últimos.

El Gobierno de China se ha empeñado en desarrollar la economía, mejorar el sistema jurídico, eliminar todas las ideas retrógradas que discriminan a la mujer y alcanzar los objetivos estratégicos de la Declaración de Beijing y la Plataforma de Acción aprobada por la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

En 1995, China tenía una población total de 1.211.210.000 habitantes, de los cuales el 48,97% eran mujeres. La tasa de natalidad del país era de 17,2 x 1.000, la de mortalidad era de 6,57 x 1.000 y la de crecimiento natural era de 10,55 x 1000. La esperanza de vida era de 72 años para las mujeres y de 69 para los hombres. Actualmente China tiene 320 millones de familias, y cada año se constituyen alrededor de 10 millones de nuevas familias. En estos momentos, la tasa nacional de divorcio es de 1,54 x 1000.

Participación política

Cuando en 1954 se celebró el Primer Congreso Nacional del Pueblo, había 147 mujeres diputadas, lo que representó el 12% del total. Cuando en 1993 se celebró el Octavo Congreso Nacional del Pueblo, el número de diputadas aumentó a 626, o sea, 21,03% del total. Del total de miembros del Octavo Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo de China, 283 son mujeres, que representan el 13,52% del total. Actualmente China tiene 3 mujeres ministras y 14 viceministras en el gobierno central, 23 vicegobernadoras provinciales y 375 alcaldesas o diputadas a la alcaldía de sus más de 640 ciudades. Las mujeres constituyen alrededor del 33% del total de empleados de la administración pública.

Han sido también mujeres una vicepresidenta y posteriormente presidenta honoraria del Estado, dos viceprimeras ministras y dos consejeras de Estado.

China atribuye suma importancia a la capacitación de las funcionarias de las minorías étnicas. En 1992, las 607.600 funcionarias del país representaban el 26,6% del total. Del total de diputadas al Octavo Congreso Nacional del Pueblo, 106, o sea 17%, representa a las minorías étnicas y 3 de ellas han sido elegidas miembros del Comité Permanente del Congreso Nacional del Pueblo.

Educación

En China el nivel de instrucción promedio de las mujeres de las zonas urbanas es de 9,97 años; 56,3% de las mujeres logran terminar sus estudios en la enseñanza media superior o en instituciones de enseñanza superior; 33,3% el primer ciclo de la enseñanza secundaria y 8,3%, la primaria, mientras que solamente el 2,1% son analfabetas o semianalfabetas. En las zonas rurales, las cifras correspondientes son 8,9%, 26,6%, 27,9% y 36,6%.

Atención de la salud

La China ha incorporado la atención de la salud materno-infantil en su Noveno Plan Quinquenal de Desarrollo Social y Económico (1996-2000), en vigor este año, cuyas características son, entre otras, mayores inversiones en la atención de la salud materno-infantil, mayores esfuerzos encaminados a disminuir las tasas de mortalidad materno-infantil y la tasa de defectos congénitos. Según las estadísticas, las tasas de mortalidad materno-infantil correspondientes a 1995 disminuyeron en un 15% a 30% y 5% a 20% respectivamente en comparación con las de 1990. En los últimos años, la tasa de mortalidad materna ha disminuido en un 6 a 7 por 100.000 por término medio cada año.

La labor médica y sanitaria de la China se despliega preferentemente en el campo. La red de atención de la salud materno-infantil de tres niveles (distrito, municipalidad y poblado) ha desempeñado un papel importante en cuanto a garantizar la salud de la mujer de las zonas rurales. En la actualidad, las tasas de mortalidad materno-infantil son de 67,3 por 100.000 y 45,7 por 1.000 respectivamente (las cifras correspondientes a los primeros años de la liberación eran de 1.500 por 100.000 y 250 por 1.000). Se han podido prevenir, en gran medida, las enfermedades comunes y de incidencia frecuente que azotan a la mujer de las zonas rurales. En las zonas rurales se han divulgado ampliamente los conocimientos sobre higiene.

Empleo

Durante el período de ejecución del Octavo Plan Quinquenal (1991-1995), la estructura de la mano de obra y los empleos sufrió cambios notables gracias al rápido crecimiento económico. La mejora se hizo más evidente en la proporción cada vez mayor de mujeres incorporadas a la fuerza laboral total. Según las estadísticas, a fines de 1994 la China tenía 270 millones de trabajadoras, o sea, 44,8% del total de mujeres, cifra ligeramente superior al 44,6% correspondiente a 1990. El Gobierno presta gran atención al empleo de la mujer. Al generalizarse la aplicación de las tecnologías más recientes han disminuido los requisitos físicos de algunos trabajos, lo que ha creado más oportunidades de empleo para la mujer.

Durante el Noveno Plan Quinquenal (1996-2000), la estructura actual del empleo en la China en la que las grandes y medianas empresas de propiedad estatal son los principales empleadores, quedará sustituida por una en la que el Estado aliente y facilite el empleo por cuenta propia mediante planes de orientación normativa hacia actividades preferenciales y planes de apoyo basados en la comunidad. En este período se desplegarán ingentes esfuerzos en el aumento de los conocimientos pertinentes al puesto de trabajo de los trabajadores y el perfeccionamiento del mercado de trabajo. Para el año 2000, la tasa de desempleo en las zonas urbanas se mantendrá alrededor del 4%. Estas políticas redundarán positivamente en un mejoramiento de la proporción de mujeres con empleo y en un aumento de las oportunidades de volver a trabajar para las mujeres que han quedado desempleadas.

Segunda parte

Artículo 2

Desde 1949, la Constitución de la República Popular de China ha establecido un conjunto de derechos jurídicos del hombre y la mujer en la vida política, económica, social, cultural, familiar y en otras esferas. En los últimos decenios se han perfeccionado continuamente las leyes y las reglamentaciones encaminadas a proteger los derechos jurídicos y los intereses de la mujer. Desde 1992 se han adoptado algunas leyes y documentos programáticos conexos importantes relacionados con la protección de los derechos y los intereses de la mujer, como la Ley de la República Popular de China sobre la protección de los derechos e intereses de la mujer (en adelante denominada Ley de la Mujer), la Ley del Trabajo de la República Popular de China, la Ley de la República Popular de China sobre Atención de la Salud Maternoinfantil y el Programa para el Desarrollo de la Mujer China (1995-2000) (en adelante denominado el Programa). La Ley de la Mujer y el Programa son dos documentos importantes en la historia del movimiento femenino en la China y tienen una importancia trascendental para la eliminación ulterior de todas las formas de discriminación contra la mujer, el mejoramiento de la posición social y del papel de la mujer y el establecimiento de una actitud propicia en la conducta social caracterizada por el respeto a la mujer y la protección de ésta. El Estado atribuye suma importancia a estos dos documentos por cuanto representan una nueva medida del Gobierno encaminada a mejorar la condición jurídica y social de la mujer en la China.

a) Ley de la República Popular de China sobre la Protección de los Derechos e Intereses de la Mujer

El Congreso Nacional del Pueblo de la República Popular de China aprobó esta ley en abril de 1992 y la puso en vigor a nivel de todo el país en octubre del mismo año. Es la primera ley básica de la China que se ocupa de los derechos e intereses de la mujer de manera específica y sistemática. En la Ley, que abarca todos los aspectos de la vida social y productiva de la mujer, se definen los derechos políticos, económicos, culturales, educacionales y laborales de la mujer, así como sus derechos respecto del matrimonio, la familia y la persona. En la Ley también se hace hincapié en la responsabilidad estatal y jurídica. La Ley, que contiene elementos incorporados a la luz de las nuevas circunstancias, es más amplia en su contenido y más detallada en sus disposiciones relativas a la protección especial de la mujer que otras leyes expresas aprobadas con anterioridad.

1. En vista del surgimiento de violaciones de los derechos e intereses de la mujer en los últimos años tanto en las zonas rurales como en las urbanas, en esa Ley se estipula inequívocamente, por ejemplo, que las mujeres gozan de iguales derechos que los hombres en la distribución de la tierra según el sistema de responsabilidad contraída mediante contrato por la unidad familiar y la asignación de parcelas privadas para cultivar o construir casas.

2. En la Ley se pone de relieve la protección especial de los derechos e intereses de la mujer, tarea ésta que abarca muchos aspectos. Tomando en cuenta el hecho de que la sociedad aún no ha reconocido plenamente la igualdad de género y que en la vida real existe la desigualdad, en la Ley se contemplan

nuevas disposiciones relativas a la participación política, al nombramiento, el empleo, la protección laboral, el matrimonio y otros intereses de la mujer.

3. La sociedad en general comparte la responsabilidad de proteger los derechos e intereses de la mujer. En la Ley se estipula que los organismos gubernamentales, las organizaciones sociales, las empresas, las instituciones y las organizaciones de base en las zonas urbanas y rurales deben garantizar que las mujeres ejerzan sus derechos de conformidad con las leyes, y que el Estado les proporcione las condiciones necesarias para que puedan hacerlo. En particular, las organizaciones de mujeres, por ejemplo, la Federación Nacional de Mujeres de China, tienen el deber de aceptar quejas que presenten mujeres cuyos derechos e intereses han sido violados, y exigir a las autoridades competentes que investiguen y tramiten el caso.

4. En la Ley se responsabiliza a todos los niveles del gobierno de la coordinación, el examen y la supervisión de la labor de los departamentos pertinentes relativa a la protección de los derechos e intereses de la mujer.

5. En la Ley se alienta a la mujer a procurar su propia superación y protección y se le exhorta a que demuestre su sentido de la dignidad, confianza en sí misma y capacidad para valerse de sus propios recursos y para la superación, proteja sus derechos e intereses legítimos por medios jurídicos, acate las leyes y la ética social y cumpla sus obligaciones jurídicas.

El Gobierno de la China ha tomado las siguientes medidas con miras a garantizar la aplicación de la Ley sobre la Mujer.

1. Establecimiento de organismos de ejecución especializados

En febrero de 1990, se estableció el Comité de Trabajo para la Mujer y el Niño, subordinado al Consejo de Estado y encargado de coordinar la labor de los departamentos gubernamentales que se ocupan de proteger los derechos y los intereses de las mujeres y los niños y de prestarles servicios prácticos y que les reporten beneficios. El Comité formula y ejecuta programas para el adelanto de la mujer, proporciona los recursos humanos, materiales y financieros necesarios para proyectos que beneficien a las mujeres y a los niños y coordina la aplicación interinstitucional de la Ley. Con el fin de aplicar la Ley sobre la Mujer, los gobiernos populares de 30 provincias, regiones autónomas y municipios directamente subordinados al gobierno central han establecido comités de trabajo sobre la mujer y los niños o comités sobre la protección de los derechos e intereses de la mujer. Los gobiernos del pueblo a los niveles de prefectura (ciudad), condado (distrito) y ayuntamiento (pueblo) de la mayor parte del país también han establecido organismos con ese fin. Estos organismos centrales y locales se encargan de aplicar la Ley sobre la Mujer y otras leyes y reglamentaciones relativas a la protección de los derechos e intereses de la mujer.

2. Formulación de medidas concretas para la aplicación

En casi todas las provincias, regiones autónomas y municipios directamente subordinados al gobierno central se han formulado y promulgado métodos pormenorizados de aplicación teniendo en cuenta sus condiciones y necesidades. Por ejemplo, en el Programa formulado por la Provincia de Liaoning se estipula

que en las elecciones locales al Congreso del Pueblo el número de candidatas a diputada no deberá ser inferior al 25%, y que los gobiernos populares a todos los niveles deben tomar en consideración las opiniones de las organizaciones de mujeres al formular programas y políticas de desarrollo económico y social relacionados con los derechos e intereses de la mujer. En el Programa de la Provincia de Qinghai se rechaza la práctica de evitar la contratación de mujeres por motivos de género y de rechazar y discriminar a las trabajadoras o elevar indebidamente los requisitos de empleo para las trabajadoras a los fines de la contratación y de la redistribución del personal, y se proscriben los impedimentos contra las divorciadas o viudas cuando se desposan de nuevo y tienen propiedades.

3. Celebración de una campaña nacional de difusión de los conocimientos jurídicos

El Gobierno de la China inició la Segunda Campaña Quinquenal de Popularización de los Conocimientos Jurídicos durante 1991-1995. La finalidad de esta campaña era hacer que todos los ciudadanos conocieran de las 10 leyes estatales básicas, entre las que figuran la Constitución, el Código Penal, la Ley de Procedimiento Penal, el Código Civil, la Ley del Matrimonio y posteriormente la Ley de la Mujer. Esta fue la segunda vez que la China llevó a cabo una campaña de educación en todo el territorio nacional dirigida a elevar los conocimientos jurídicos del público (en el informe anterior se informó sobre la primera). La Federación Nacional de Mujeres de China, la mayor organización nacional de mujeres, también formuló, teniendo en cuenta las nuevas circunstancias, un programa para popularizar el conocimiento de las leyes entre las mujeres de las ciudades y el campo con el fin de complementar la Segunda Campaña Quinquenal de Popularización de los Conocimientos Jurídicos.

Dicha educación en materia jurídica se llevó a cabo entre un público de diferentes antecedentes sociales, educacionales y ocupacionales mediante la radio, la televisión, materiales publicitarios y otras formas adecuadas de información pública que propicia la aceptación por parte de las mujeres y el mejoramiento de éstas. Con miras a dar respuesta a las indagaciones hechas por las mujeres y el público en general, se llevaron a cabo representaciones culturales, reuniones para narrar cuentos, conferencias públicas, seminarios de estudio, cursos de capacitación y actividades de asesoramiento. Según estadísticas incompletas, el 85% de las mujeres se han beneficiado de las diversas actividades de la Campaña, y en algunas regiones esta cifra alcanzó el 95%.

4. Realización del examen y supervisión

Los congresos del pueblo y sus diputados a los diferentes niveles tienen la responsabilidad de examinar y supervisar la aplicación de la Ley sobre la Mujer. El equipo mixto, integrado por diputados al Congreso Nacional del Pueblo y miembros de organismos competentes, ha llevado a cabo varias inspecciones de esa índole, y muchos gobiernos locales también han organizado actividades para resumir e intercambiar experiencias ganadas en la aplicación de la Ley.

De resultas de estas actividades, las mujeres chinas han adquirido un conocimiento de las leyes notablemente mayor. Ellas no sólo estudian, comprenden y acatan las leyes, sino que ahora pueden proteger sus derechos e

intereses legítimos valiéndose de recursos jurídicos y luchar contra actividades ilícitas y delictivas.

Las medidas que se acaban de señalar han facilitado la difusión, popularización y aplicación de la Ley sobre la Mujer. No obstante, el logro de la igualdad de género, en el verdadero sentido de la palabra, exige aún un trabajo prolongado y arduo. Tomará necesariamente mucho tiempo elevar el conocimiento del público respecto de la Ley sobre la Mujer, especialmente en las regiones remotas y atrasadas, y es que la popularización de la Ley es insuficiente debido a limitaciones generadas por el subdesarrollo económico y cultural. Todavía siguen manifestándose muchos problemas relativos al cumplimiento de las leyes, entre los que figuran la violación grave de los derechos e intereses de la mujer. El Gobierno de China y todos los sectores de la sociedad se han propuesto hacer en adelante un buen trabajo en la Tercera Campaña Quinquenal de Popularización de los Conocimientos Jurídicos (1996-2000), en la que se hará hincapié en el aumento de los conocimientos del público con relación a la Ley de la Mujer, la Ley Laboral y la Ley de Atención de la Salud Materno Infantil, especialmente entre las mujeres de las zonas apartadas.

b) El Programa para el adelanto de la mujer china

Este Programa, aprobado por el Consejo de Estado el 27 de julio de 1995 para su aplicación en todo el país, es el primer programa global de su tipo promulgado por el Gobierno de China.

Basándose en las condiciones nacionales de China, en el Programa se establecen 11 objetivos programados para fines de este siglo con respecto a la participación política, el empleo, la protección laboral, la educación, la atención de la salud, la mitigación de la pobreza y los derechos individuales, así como políticas y medidas a propósito para su consecución. En el Programa se recalca la necesidad de resolver los nuevos problemas que las mujeres chinas habrán de encarar durante la reforma, la apertura y el establecimiento de una estructura económica socialista de mercado; se definen, en términos inequívocos, las esferas prioritarias de desarrollo; se pone de relieve la necesidad de mejorar la calidad y el nivel generales de participación de la mujer en el desarrollo al tiempo que se da importancia a la prestación de ayuda a las mujeres de las zonas apartadas, pobres y habitadas por minorías étnicas y a la protección de los intereses especiales de las jóvenes menores de edad y de las ancianas o discapacitadas. En general, se trata de un documento cuyo objetivo es mantener los derechos e intereses legítimos de la mujer, promover su desarrollo general, y normalizar y orientar la labor relacionada con la mujer en el país.

Conforme se ha establecido en el Programa, el objetivo general del adelanto de la mujer china hasta el año 2000 es mejorar cualitativamente la situación general de la mujer y garantizar al máximo sus derechos de igualdad, conforme lo establecen las leyes, en la vida política, económica, cultural, social y familiar haciéndola participar plenamente en el desarrollo económico y social y la dirección del Estado y los asuntos sociales.

Los objetivos concretos son los siguientes:

1. Ayudar activamente a las mujeres de las regiones pobres a liberarse de la pobreza proporcionándoles educación básica y capacitación técnica. Diez millones de mujeres recibirán capacitación técnica especial basada en programas de capacitación más universales para que puedan dominar al menos un oficio práctico. Por término medio, habrá un técnico agrícola en cada poblado. En las regiones pobres se crearán entidades económicas orientadas hacia la mitigación de la pobreza, y centradas en la mujer, que proporcionarán empleo a las mujeres pobres, de manera que al finalizar este siglo su problema de alimentación y vestido quede básicamente resuelto.

2. Procurar elevar la participación de la mujer en el proceso de adopción de decisiones y en la dirección del Estado y los asuntos sociales, asegurando la presencia de la mujer en los órganos de dirección del Gobierno en los distintos niveles y por lograr un aumento sustantivo en el porcentaje de mujeres en puestos de dirección de los organismos gubernamentales, y organizando a las mujeres para que participen activamente en el desarrollo social mediante la creación de más empleos y la ampliación de las opciones de empleo para la mujer.

3. Promover activamente la educación de la mujer y elevar su nivel científico y cultural mediante el incremento gradual del porcentaje de mujeres que reciben instrucción de diversas formas y en niveles diferentes, básicamente impulsando la enseñanza obligatoria hasta el noveno grado en todo el territorio nacional, disminuyendo la tasa de deserción de las jóvenes de edad escolar y manteniéndola por debajo del 2%. Reducir el analfabetismo entre las mujeres alfabetizando a 3 millones de ellas anualmente de manera que el analfabetismo quede básicamente eliminado entre la población de mujeres jóvenes y de edad media antes de que finalice el siglo.

4. Mejorar aún más la salud de la mujer y, a la vez, garantizar su derecho a la planificación de la familia. Elevar el estado de preparación y la calidad de los servicios de los organismos de prestación de servicios de salud maternoinfantil para que todas las mujeres de las zonas urbanas y rurales puedan disfrutar de la atención de la salud, incluidos servicios adecuados de salud reproductiva. El 85% de las mujeres recibirá atención de la salud y educación sanitaria maternas y la tasa de mortalidad materna se reducirá en un 50% con relación a la cifra correspondiente a 1990.

5. Formulación de reglamentos y medidas normativas administrativas de apoyo, viables y funcionales, de conformidad con la Constitución y la Ley de la Mujer con el fin de que las leyes que protegen los derechos e intereses de la mujer se puedan hacer cumplir de manera más eficaz. Reducir la violencia contra las mujeres y la violación de sus derechos e intereses y prohibir la representación denigrante y ultrajante de la mujer en filmes, programas de televisión, diarios y publicaciones periódicas. Llevar a cabo campañas intensas de educación del público de diversas formas mediante diferentes vías con el fin de aumentar el conocimiento de las leyes en toda la sociedad, promover el respeto a la mujer y la protección legal de sus derechos e intereses para de esa manera ayudarla a salvaguardar sus derechos e intereses por medios jurídicos.

Artículo 3

Como se mencionó en relación con el Artículo 2, la finalidad que China persigue con la promulgación de leyes y reglamentos sobre los derechos e intereses de la mujer es garantizar el desarrollo y el adelanto plenos de la mujer y su disfrute de los derechos humanos y las libertades fundamentales sobre la base de la igualdad de género. La Ley de la República Popular de China sobre la Protección de las Personas Discapacitadas y la Ley de la República Popular de China sobre la Protección de Menores, promulgadas respectivamente en 1990 y 1991, no están dirigidas especialmente a las mujeres. No obstante, como las mujeres constituyen un porcentaje considerable de ambos grupos especiales, las dos leyes no sólo han garantizado que ellas ejerzan los mismos derechos que las personas normales, sino también los que se estipulan para su protección especial en sus circunstancias reales. Por ejemplo, dichas disposiciones especiales se refieren a las cuestiones de la rehabilitación, el empleo, el bienestar y la vida cultural de las personas discapacitadas y las de protección judicial, social, familiar y escolar de los menores. Además, en la Ley del Trabajo y la Ley de la Atención de la Salud Materno-infantil, ambas promulgadas en 1994, también figuran otras disposiciones relativas a la protección de los derechos e intereses de la mujer.

Artículo 4

Párrafo 1

a) Con el fin de garantizar que un porcentaje adecuado de mujeres participen en la política, en la Ley sobre la Mujer se estipula que debe existir un número adecuado de diputadas al Congreso Nacional del Pueblo y a los congresos del pueblo a diferentes niveles. Ese porcentaje debe elevarse gradualmente para garantizar un incremento constante del nivel de participación política de la mujer;

b) Con el fin de proteger los derechos e intereses de la mujer frente a posibles violaciones, en muchos lugares se han establecido oficinas y consultorías jurídicas para prestar estos servicios en casos en que las víctimas sean mujeres;

c) Se ha establecido un sistema de protección de la maternidad. Este sistema se creó para contrarrestar la práctica de ciertos empleadores que se negaban a contratar trabajadoras debido a su posibilidad de quedar embarazadas y tener hijos. Dicho sistema se ha incorporado en las leyes estatales, se está aplicando en empresas de propiedad estatal y se aplicará gradualmente en otras empresas.

La exposición precedente señala algunas de las prácticas especiales con las que China procura proteger los derechos e intereses legítimos de las mujeres. Dichas prácticas han desempeñado un importante papel que cabe esperar que continúe por mucho tiempo más.

Párrafo 2

Con respecto a las medidas especiales encaminadas a proteger las madres, en las leyes y reglamentos de China figuran muchas disposiciones a tal efecto en

relación con el embarazo, el parto, el empleo, la jubilación e, incluso, el fallecimiento. El Estado cuenta con políticas y medidas especiales de protección de las madres, tanto si gozan de buena salud como si están enfermas o discapacitadas. El Departamento de Asuntos Civiles del Estado, las unidades de sus empleadores y los comités de vecinos se ocupan de prestar atención y asistencias especiales, en particular a las madres de edad avanzada, las viudas y las discapacitadas, no sólo a fin de cumplir con las políticas y leyes del Estado, sino también como parte de la larga tradición humanitaria tan cara a la sociedad china.

En 1994, la Fundación China para el Bienestar de la Población, la Asociación China de Planificación de la Familia y otras organizaciones emprendieron conjuntamente el "Proyecto Felicidad", destinado a las madres pobres y que tiene por objeto mitigar la pobreza mediante el desarrollo. Desde 1995, más de 400 mujeres pobres se han beneficiado con este proyecto. En 1996, el proyecto prestó asistencia a madres pobres en 14 distritos, en comparación con cuatro distritos el año anterior. El "Proyecto Felicidad", que cuenta con el apoyo entusiasta de la sociedad, ha recibido desde entonces donaciones de cientos de miles de personas. Desde 1996, algunas organizaciones tienen proyectado prestar ayuda a madres pobres mediante planes de "socorro de contraparte".

Artículo 5

a) Los medios de información de China siempre han hecho lo posible por difundir una imagen positiva de la mujer china, su papel y sus logros en pro del desarrollo económico y social del país, destacando su independencia y dedicación a una carrera, con el fin de poner de relieve su valor social. En particular, los 123 diarios y publicaciones periódicas para la mujer del país han contribuido debidamente al desarrollo y al progreso de la mujer. En sus artículos, se hace hincapié en un nuevo concepto de feminidad presentando a empresarias de éxito, científicas y otros modelos positivos de conducta para la mujer. Dichas publicaciones fomentan la autoestima, la autoconfianza, la autosuficiencia y la autosuperación con especial atención al progreso ideológico, ético y educacional, dan prioridad a la función social de la mujer y combaten los estereotipos tradicionales a la vez que promueven enérgicamente la igualdad entre el hombre y la mujer. Asimismo representan los intereses de la mujer reflejando sus aspiraciones y salvaguardando sus derechos e intereses legítimos toda vez que se discrimina contra la mujer en el ingreso a la universidad, el empleo de graduados universitarios y la promoción de funcionarios de categoría superior. De hecho, como resultado de la información difundida durante ocho meses por el Diario de la Mujer China, los departamentos estatales competentes formularon reglamentos encaminados a promover la igualdad de hombres y mujeres.

Pese a haber realizado una encomiable labor de promoción de la mujer, los medios de información no han divulgado suficiente información sobre la contribución y el papel de la mujer. Además en los últimos años se ha dado amplia difusión en el mercado cultural de las ciudades chinas grandes y medianas a material audiovisual y otras publicaciones electrónicas que se caracterizan por la violencia sexual y descripciones degradantes de personajes femeninos. A fin de contrarrestar el efecto pernicioso para la mujer de los programas transmitidos por los medios de información y su influencia social negativa, el

Gobierno y los órganos legislativos chinos han tomado una serie de medidas, incluida la sanción de la Ley de la República Popular de China sobre los anuncios publicitarios, aprobada por el Octavo Congreso Nacional del Pueblo, en su décimo período de sesiones, en abril de 1994. En el artículo 2 de esta ley se estipula que los anuncios publicitarios no deberán incluir elementos discriminatorios por razones de género, pornográficos, de terror, violentos ni obscenos. La Televisión Central de China ha tomado medidas concretas encaminadas a incrementar la difusión de información sobre mujeres de éxito. El público ha dado una calurosa bienvenida a uno de esos programas, titulado "la Mitad del Cielo". En los años recientes, el Gobierno chino anualmente ha tomado severas medidas contra publicaciones y material visual ilegales y pornográficos, ha luchado contra el delito, ha depurado el medio ambiente social y ha expandido el mercado de obras culturales de sano contenido.

El Gobierno chino fomenta la participación de ambos cónyuges en las tareas domésticas y la crianza de los hijos. En particular, desde que se dio comienzo a la reforma y la política de apertura, gracias al rápido crecimiento económico y al mejoramiento general de la educación de la población, el concepto de la igualdad entre los géneros, la igualdad entre los cónyuges y la igualdad de todos los miembros de la familia se ha afianzado entre la población. También se ha fortalecido el sentido de responsabilidad de los cónyuges en cuanto a compartir las tareas domésticas y la crianza de los hijos, a medida que se afirma la tendencia a compartir los aspectos internos y externos de la vida familiar. Durante años, China ha llevado a cabo, tanto en las zonas rurales como urbanas, una campaña titulada "Familias con cinco virtudes", encaminada a promover un nuevo estilo de vida familiar con especial hincapié en la salud, la ciencia y los buenos modales y en la necesidad de que los cónyuges se presten mutuamente ayuda y compartan las tareas domésticas y la crianza de los hijos. Hasta la fecha se ha rendido homenaje a más de 80 millones de familias. Esta y otras actividades han contribuido a mejorar la conducta general de los miembros de la familia, promover su participación en las tareas domésticas e incrementar la estabilidad familiar.

b) Con respecto a la función social de las madres y la responsabilidad conjunta de ambos progenitores en la crianza de los hijos, cabe señalar que el Gobierno Chino ha organizado escuelas para enseñar a ambos padres a atender a sus responsabilidades. En el segundo informe se abordó la cuestión del conocimiento de la función de padre o madre. Al mismo tiempo, mediante actividades como la campaña de las "Familias con cinco virtudes" se ha movilizado a toda la sociedad para incorporar la función social de las madres y la participación del hombre en las tareas domésticas y la crianza de los hijos. Además, China ha creado una fundación de procreación, mediante la cual se proporciona financiación pública para conceder un estipendio a las embarazadas. Ello pone de relieve el reconocimiento de la responsabilidad social de la maternidad. Algunas organizaciones de masas han celebrado elecciones de padres y madres excelentes como medio de promover el concepto de la participación de ambos progenitores en la crianza de los hijos.

Con respecto a la asignación de prioridad máxima a los intereses de madres e hijos cualesquiera sean las circunstancias, en la Ley sobre la mujer y el derecho sucesorio de China figuran diversas disposiciones. Así, el marido no podrá solicitar el divorcio si la mujer está embarazada o amamantando. Además, en caso de divorcio de los padres, la ley protege en particular los intereses de

los menores, quienes tienen derecho a escoger libremente, con cuál de los padres han de vivir. Si ambos padres han fallecido, los hijos tienen derecho a heredar sus bienes.

Artículo 6

En las leyes y reglamentos de China se prohíbe la trata de mujeres y la prostitución forzada, que se consideran delitos.

En 1989, el Consejo de Estado emitió la Circular sobre la sanción del rapto y la venta de mujeres y niñas.

En 1991, el Comité Permanente del Séptimo Congreso Nacional del Pueblo, en su vigésimo primer período de sesiones, adoptó la decisión relativa al castigo de los delincuentes que sean culpables del rapto, la venta y el secuestro de mujeres y niñas, y la decisión de castigar severamente la prostitución.

En la Ley sobre la mujer, promulgada en 1992, se prohíbe el rapto, la venta y el secuestro de mujeres, asimismo queda prohibido organizar, forzar, inducir, alojar e iniciar a mujeres en relación con la práctica de la prostitución.

En años recientes, los organismos chinos encargados de hacer cumplir la ley han redoblado la lucha contra la trata de mujeres y la prostitución forzada en el marco del restablecimiento general del orden público. La prevalencia de esa clase de actividad delictiva ha sido limitada eficazmente con la cooperación de vastos sectores de la sociedad. El número de casos de rapto y venta de seres humanos ha disminuido en todo el país. El número de casos de mujeres víctimas de malos tratos ha disminuido y algunos de los casos más graves han sido resueltos oportunamente.

Artículo 7

En la Constitución de China se dispone que todos los ciudadanos de la República Popular de China que hayan cumplido 18 años tendrán derecho a votar y a ser elegidos, independientemente de su procedencia étnica, raza, sexo, ocupación, antecedentes familiares, creencias religiosas, educación, bienes o tiempo de residencia. Durante decenios, el porcentaje de mujeres que participan en las elecciones ha aumentado constantemente. En la actualidad, dicho porcentaje a nivel nacional ha superado el 95%. Con el fin de garantizar que siga aumentando la participación política de la mujer, los organismos estatales chinos competentes durante el proceso de reforma y apertura, han elaborado medidas dirigidas concretamente a formar y seleccionar más funcionarias calificadas. A partir de 1990, dichos organismos han patrocinado varias reuniones en las que se ha hecho hincapié en la necesidad de que la mujer asuma funciones de liderazgo en el gobierno a nivel de distrito y municipal y de que haya al menos una funcionaria en la dirección del gobierno provincial (municipal y regional autónomo). Gracias a esos esfuerzos del Gobierno y de la sociedad en general, el porcentaje de mujeres que participan en la vida política ha aumentado notablemente y un gran número de funcionarias han asumido puestos directivos. Actualmente China cuenta con 12,7 millones de mujeres en puestos administrativos, o sea el 33% del total de titulares de dichos puestos. También ha aumentado el número de mujeres en puestos directivos.

Con el fin de seguir incrementando la participación de la mujer en la vida política, el Gobierno chino ha tomado las siguientes medidas:

1. Elaboración de planes para reforzar la capacitación de mujeres para ocupar puestos administrativos

Desde la reunión celebrada en 1990 sobre la selección y capacitación de mujeres para ocupar puestos administrativos, el Gobierno a todos los niveles ha incorporado esta tarea en los programas diarios y ha celebrado exámenes periódicamente. Más de 20 provincias, regiones autónomas y municipalidades que se encuentran directamente bajo el control del Gobierno central han formulado planes para la selección y capacitación de mujeres para ocupar puestos administrativos. En algunas localidades incluso se han elaborado programas quinquenales o decenales con este fin y se han incorporado en los planes normales de trabajo.

2. Intensificación de la capacitación de mujeres en puestos administrativos

Para que la mujer pueda tener acceso a los puestos superiores de adopción de decisiones es indispensable fortalecer su formación profesional. El Gobierno central y los gobiernos locales han creado escuelas especiales para capacitar a funcionarios en puestos administrativos. Muchos sectores del Gobierno y grandes firmas o empresas han creado sus propios institutos en los que empleados pueden adquirir conocimientos políticos y profesionales. Regularmente se envían a estas escuelas en virtud de diversos programas a mujeres, en puestos administrativos a quienes después de graduarse se confían funciones esenciales o se asciende a puestos más altos.

3. Establecimiento de los objetivos necesarios para alcanzar el porcentaje de participación de la mujer en la vida política

El establecimiento de un porcentaje determinado de participación de la mujer en la vida política constituye una medida viable para garantizar el derecho de la mujer a la participación en política. Ello es particularmente necesario en los casos en que la igualdad de género no se ha alcanzado plenamente. Durante las elecciones de los diputados del pueblo a nivel de distrito y municipal en 1990, por ejemplo, el Congreso Nacional del Pueblo y otros departamentos emitieron una circular en la que se disponía que el porcentaje de diputados no podría ser inferior al 20%. Como resultado de ello, más del 21% (el 25% en algunas provincias) de los diputados elegidos fueron mujeres.

4. Creación de un banco de datos sobre mujeres calificadas

Por constituir centros importantes de capacitación y suministros de profesionales, la Federación Nacional de Mujeres de China y sus filiales a diferentes niveles han asumido la tarea de proporcionar asesoramiento al Gobierno. Mediante el banco de datos sobre mujeres calificadas y sus redes de información y archivos, están en condiciones de recomendar a mujeres calificadas a organizaciones estatales y empresas.

China cuenta con un gran número de organizaciones no gubernamentales y asociaciones de mujeres. La Federación de Mujeres, por sí sola, tiene más de 5.800 agrupaciones miembros. El Gobierno y el pueblo chinos consideran a la Federación Nacional de Mujeres de China - la organización no gubernamental más numerosa del país - un foro que congrega a toda la población femenina de China. Entre sus miembros figuran diputadas ante los congresos del pueblo a diferentes niveles, miembros de comités nacionales y regionales de la Conferencia Política Consultiva del Pueblo de China, funcionarias del Estado científicas y técnicas y trabajadoras sociales que participan directamente en la formulación y el estudio de las políticas del Gobierno y transmiten a su debido tiempo los puntos de vista y las aspiraciones de la mujer. Las diputadas ante los congresos del pueblo y las mujeres que son miembros de los comités de la Conferencia han presentado resoluciones y recomendaciones sobre cuestiones tales como leyes nacionales y regionales para la protección de los derechos e intereses de la mujer, el empleo de la mujer, la edad de jubilación de las intelectuales de edad y la asignación de empleos a graduadas universitarias, entre otras, algunas de las cuales se han aprobado y aplicado.

Artículo 8

El Gobierno chino concede suma importancia a la participación de la mujer en los asuntos internacionales. Todas las delegaciones oficiales de China ante conferencias regionales o internacionales cuentan con mujeres entre sus miembros. Además de asistir a los períodos de sesiones anuales de la Asamblea General de las Naciones Unidas, la Comisión de Derechos Humanos, la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), el Comité de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y de otros organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas, entre 1992 y 1996 las mujeres chinas participaron en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y Hábitat II. A fin de prepararse para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en 1995, las delegadas chinas participaron en todas las reuniones preparatorias regionales gubernamentales a nivel gubernamental y no gubernamental. De los 81 miembros de la delegación del Gobierno chino que asistieron a la Conferencia, 66 eran mujeres.

De las 1.200 mujeres del cuerpo diplomático de China, 9, o sea el 5,92% del total de embajadores en servicio activo de China son embajadoras. Según las estadísticas, desde el inicio de la nueva China, 27 mujeres chinas se han desempeñado como embajadoras. Las mujeres chinas también ocupan puestos en el sistema de las Naciones Unidas y en otros organismos internacionales.

Artículo 9

Según la ley de la nacionalidad china de 1980, todo ciudadano chino, ya sea hombre o mujer, y su descendencia, quizá de iguales derechos para adquirir la nacionalidad, renunciar a ella o recuperarla.

Artículo 10

En la Constitución, la legislación y los reglamentos de China se destaca y garantiza la igualdad de derechos de la mujer y el hombre en el ámbito de la educación. La mujer y el hombre también gozan de iguales derechos en lo que respecta al ingreso en la escuela primaria y secundaria, el empleo una vez finalizados los estudios, el otorgamiento de títulos universitarios, la formación permanente en países extranjeros, etc. El Gobierno chino ofrece amplias posibilidades para el desarrollo de la educación de la mujer. En el ámbito de la enseñanza académica, el Estado ha adoptado medidas decididas para aumentar el índice de matriculación y de asistencia de las estudiantes, al igual que la proporción de muchachas que ingresan en la escuela secundaria. En las regiones remotas, pobres y pobladas por minorías se establecen escuelas o clases gratuitas únicamente para niñas. El Gobierno chino se ocupa especialmente de garantizar los derechos de la mujer en la esfera de la educación, pues considera que la educación es un elemento clave para fomentar la excelencia de la nación china y el progreso general de la sociedad china.

En años recientes la educación de las niñas en China ha mejorado notablemente debido a la adopción de ciertas medidas como la utilización de medios legales en la administración de la enseñanza, el fomento de la participación de la comunidad y la utilización de distintos cauces para recaudar fondos. En 1995 la tasa de niños chinos en edad escolar que asistían a la escuela primaria era del 98,5%, mientras que la de las niñas era del 98,2%. La diferencia entre los sexos a este respecto se redujo de 4,6 puntos porcentuales en 1985 a apenas 0,66 puntos porcentuales a fines de 1995. La proporción de muchachas en establecimientos de enseñanza secundaria, terciaria y de postgrado es del 47,3%, el 35,4% y el 24,8%, respectivamente. El Gobierno chino también hace hincapié en la educación de la mujer en el ámbito de la educación de adultos, la capacitación profesional y la educación para eliminar el analfabetismo. En la actualidad existen en China 1.679 escuelas secundarias, y 3 universidades para mujeres dedicadas a la capacitación profesional en que se enseñan más de 60 especialidades de interés para la mujer. Actualmente hay más de 13 millones de mujeres en escuelas de educación de adultos.

En respuesta a los problemas en relación con la educación de las niñas en las regiones pobres, en la Ley sobre educación obligatoria de China, la Ley sobre la Mujer, la Ley sobre la Protección de menores y el Programa de reforma y desarrollo de la educación de China, todos ellos promulgados en años recientes, figuran medidas y disposiciones expresas en relación con la educación de las niñas. El Gobierno a nivel central y local ha adoptado políticas y medidas destinadas a promover la educación de las niñas. En algunas regiones se está tratando de que los organismos de planificación, financieros, de enseñanza, y de asuntos civiles trabajen conjuntamente, mancomunando los recursos de las familias, las escuelas y las comunidades en general, con el fin de promover la educación de las niñas. La Federación de Mujeres de China y la Fundación de los Niños de China han iniciado conjuntamente el "Programa retoño de primavera" dirigido a ayudar a las niñas que abandonan los estudios con contribuciones procedentes de vastos sectores de la sociedad. Nada más que en 1994 y 1995 más de 100.000 niñas se reincorporaron a la escuela mediante este programa.

Además, el Gobierno chino concede importancia al desarrollo moral, intelectual y físico de los estudiantes. El concepto de la igualdad de género

figura en los libros de texto de todo tipo. Los estudiantes con un desempeño excelente gozan de igual acceso a becas y subsidios independientemente de su sexo. Se han creado más de 280.000 escuelas para padres y madres para ayudarlos a adquirir conocimientos en relación con el cuidado y la educación de sus hijos, así como otro tipo de información, incluida la relativa a la planificación familiar.

Artículo 11

El Gobierno chino sistemáticamente ha asignado prioridad a la protección de los derechos e intereses laborales de la mujer. Desde la fundación de la República Popular, especialmente desde el comienzo del proceso de reforma y apertura, China ha aprobado un gran número de leyes y reglamentos en esa esfera, como los Reglamentos relativos a los trabajadores excedentes de las empresas de propiedad del Estado, los Reglamentos relativos a la protección laboral de las trabajadoras, los reglamentos relativos a los trabajos inapropiados para las trabajadoras, los Reglamentos relativos a la atención de la salud de las trabajadoras y los Métodos relativos al seguro de maternidad de las trabajadoras de empresas aplicado experimentalmente, entre otros. En esos documentos figuran disposiciones de amplio alcance destinadas a proteger los derechos e intereses laborales de la mujer en las esferas del empleo, las relaciones laborales, los salarios, la protección laboral y la seguridad social. Con la promulgación de la Ley sobre la Mujer en 1992 y de la Ley del Trabajo en 1994, se ha ampliado el ámbito de las leyes de China en esta esfera, protegiéndose así mejor la igualdad de derechos de hombres y mujeres en materia de empleo. Al mismo tiempo a diversos niveles de los departamentos del trabajo se ha prestado una atención especial a la aplicación de las leyes y reglamentos relativos al trabajo supervisando más estrechamente su aplicación por los empleadores y sancionando las violaciones de los derechos e intereses legítimos de las trabajadoras. A diversos niveles del Gobierno también se han adoptado medidas normativas encaminadas a ayudar a resolver los problemas de empleo a que hace frente la mujer.

1. Igualdad de oportunidades de empleo

En la Constitución china se establece que las mujeres tienen derecho a las mismas oportunidades de empleo que los hombres. Además, la nueva Ley del trabajo establece que "se prohíbe negarle empleo a la mujer o establecer criterios de selección basados en consideraciones de género, a excepción de los tipos de trabajo o puestos que el Estado estima inapropiados para la mujer". En la Ley sobre la Mujer se estipula que "ningún empleador podrá despedir a una empleada o revocar unilateralmente su contrato de trabajo por causa de matrimonio, embarazo, licencia de maternidad o lactancia". Como resultado del constante mejoramiento de las leyes de protección de los derechos e intereses de la mujer y el rápido desarrollo de la economía nacional, el número de trabajadoras ha aumentado de manera ininterrumpida y se han ampliado sus oportunidades de empleo. Entre las industrias con un elevado número de trabajadoras figuran las de la producción manufacturera, la agricultura, la construcción, el transporte y las comunicaciones, el comercio, las finanzas, el cuidado de la salud, y la educación.

2. El principio de igual remuneración por trabajo de igual valor y seguridad social

En general, China ha aplicado el principio de igual remuneración por trabajo de igual valor. Todos los trabajadores en la misma línea de producción, con idéntica pericia, perciben igual remuneración. En la Ley sobre la Mujer también se estipula que los hombres y las mujeres gozan de los mismos derechos en materia de asignación de viviendas, prestaciones de bienestar social y acceso a la capacitación técnica. Después de la jubilación, tanto los hombres como las mujeres siguen teniendo el acceso a la atención médica gratuita y gozan de una jubilación que va del 70% al 90% del salario que percibían antes de jubilarse, según el tiempo que hayan prestado servicios.

3. Protección laboral

El Gobierno chino ha adoptado medidas detalladas de protección laboral de las trabajadoras. En las disposiciones correspondientes se prevé que no podrán contratarse mujeres para realizar trabajos físicamente inapropiados para la mujer; la trabajadora tendrá derecho a una licencia de maternidad de 90 días con goce de sueldo; (algunos organismos gubernamentales y unidades industriales conceden hasta seis meses de licencia; que las trabajadoras embarazadas o lactantes trabajarán menos horas y realizarán menos esfuerzos; que las empresas que cuenten con un elevado número de mujeres entre sus empleados deberán establecer dispensarios para mujeres, salas de descanso para embarazadas, habitaciones especiales para el amamantamiento, jardines de infancia y guarderías infantiles. En los años recientes, se han hecho grandes esfuerzos para mejorar la enseñanza preescolar, a fin de hacer más llevaderas las tareas domésticas de las trabajadoras, y darles más tiempo para participar en la vida pública. Como resultado de ello hacia fines de 1995, China contaba con unos 180.000 jardines de infancia, a los que asistían 27.110.000 niños, o sea un 37,5% más de niños que en 1990.

4. Protección administrativa y judicial

La ley establece que, en caso de conflicto laboral, por negarse un empleador a contratar mujeres, o a asignarles tareas, por despedir a trabajadores o por asuntos de protección laboral, las partes en el conflicto podrán solicitar la intervención del comité de arbitraje de controversias y, de no resultar el fallo satisfactorio para las partes podrán entablar una demanda ante el tribunal popular para llegar a un arreglo judicial. Cuando un empleador sea hallado culpable de haber violado la reglamentación sobre la protección de la mujer en el empleo, los organismos de asuntos laborales del Estado se harán cargo del caso y, en caso de menoscabo de los derechos de la mujer, el empleador deberá pagar una indemnización. Si la violación es suficientemente grave como para constituir un delito, el organismo encargado de hacer cumplir la ley determinará la responsabilidad penal de la parte culpable.

5. Promoción activa de la reforma del régimen de seguro de maternidad

En virtud de la Reglamentación sobre la protección laboral de las trabajadoras, promulgada por el Consejo de Estado en 1988, se reformó el régimen de seguro de maternidad prolongándose la duración de la licencia de maternidad. Posteriormente, bajo la dirección del Ministerio de Trabajo, se ejecutaron

varios proyectos experimentales sobre la mancomunación socializada de los recursos destinados a tal fin. En 1994, el Ministerio, junto con la Federación de Mujeres de China, la Federación de Sindicatos de China y otras organizaciones, elaboraron los métodos de aplicación experimental relativos al seguro de maternidad de las trabajadoras de empresas, que entraron en vigor el 1º de enero de 1995. En dichos métodos se dispone la mancomunación social de los recursos destinados al seguro de maternidad. Asimismo las empresas deben ceder a los aseguradores designados para el establecimiento de la fundación para el seguro de maternidad primas calculadas según un porcentaje fijo de los salarios. Los beneficios de maternidad incluyen la prestación de maternidad, la licencia de maternidad con goce de sueldo y la atención de la salud. Las trabajadoras pueden obtener de los aseguradores designados, previa presentación de certificados de maternidad, una prestación y el reintegro de los gastos de atención médica relacionados con la maternidad. La remuneración de las trabajadoras con licencia de maternidad se fija al nivel del promedio mensual de la empresa correspondiente al año anterior y es pagada por la fundación. La reforma se aplica en dos tercios de las provincias (ciudades) de China.

6. Readiestramiento profesional de trabajadoras despedidas

Como resultado del proceso general de reforma y apertura de China se ha acelerado el crecimiento económico del país y se ha creado un mayor número de empleos y oportunidades para la mujer. Sin embargo, debido a la renovación de las empresas y la reestructuración industrial, algunos trabajadores han dejado de ser necesarios y han sido despedidos. En otros casos, los despedidos se han debido a que los conocimientos técnicos no estaban a la altura de las necesidades del sistema modernizado de producción y los cambios en el mercado. El porcentaje de trabajadoras despedidas es mayor que el de hombres debido a la situación de inferioridad en que se encuentran en materia de educación y conocimientos técnicos. Esto constituye un importante desafío para el Gobierno chino.

Para ayudar a subsanar el problema, el Gobierno ha tomado diversas medidas, como la Reglamentación sobre la colocación de trabajadores excedentes en empresas de propiedad del Estado, promulgada por el Consejo de Estado, en que se estipula que a solicitud de las interesadas, podrá concederse a las trabajadoras una licencia de hasta dos años de duración durante el embarazo y la lactancia. Asimismo se estipula que durante el período oficial de licencia de maternidad percibirán el salario normal y que posteriormente se les pagarán gastos de sustento. Los distintos niveles del Gobierno también han formulado medidas encaminadas a proteger los intereses de las trabajadoras.

Para ayudar a los trabajadores despedidos a encontrar nuevamente empleo a fin de que la reforma pueda llevarse a cabo sin tropiezos, el Ministerio del Trabajo inició en 1993 la ejecución de un proyecto de reempleo, cuyo objetivo fundamental es ayudar a los trabajadores despedidos a hallar empleos cuanto antes utilizando para ello servicios de apoyo y otros servicios de empleo, haciendo participar plenamente al Gobierno, las empresas y las comunidades, combinando la labor de contratación de las empresas con el empleo independiente y los planes de colocación a nivel de la comunidad y proporcionando orientación en materia de empleo, capacitación para hallar empleo y cambiar de empleo y otros servicios. El Gobierno a todos los niveles y distintos sectores sociales, entre los que figuran sindicatos y organizaciones de mujeres, han contribuido

considerablemente y con notable éxito a hallar trabajo para los trabajadores despedidos, en particular para las trabajadoras. Entre las principales medidas adoptadas para hallar empleo para las trabajadoras despedidas figuran las siguientes:

1. Establecimiento de salvaguardias jurídicas del derecho al trabajo de la mujer mediante la promulgación de leyes y reglamentos apropiados. Entre las disposiciones detalladas sobre la aplicación de la Ley sobre la Mujer preparada por el Gobierno a todos los niveles figura un párrafo en que se afirma el derecho de las trabajadoras despedidas a hallar nuevos empleos. En el texto del documento de la provincia de Heilongjiang, por ejemplo, figura una disposición en que se indica claramente que "las empresas que modifiquen sus mecanismos operacionales o lleven a cabo reformas laborales no podrán, por ningún motivo, discriminar contra las trabajadoras ni excluirlas". En el texto del documento de la municipalidad de Shanghai también se prevé claramente que "el Gobierno del pueblo a todos los niveles deberá hacer todo lo posible por distintos medios para facilitar el empleo de mujeres. Se insta a todas las unidades a contratar a mujeres de edad mediana que hallan sido despedidas de sus empleos". En otras provincias, ciudades y prefecturas se han formulado, desde distintas perspectivas, normas de apoyo encaminadas a garantizar la reintegración de las trabajadoras despedidas, en que, entre otras cosas, se prevé la capacitación posterior al empleo y el pago de gastos de sustento.

2. Prestación de asistencia a las trabajadoras despedidas para que adquieran nuevos conocimientos que les permitan reintegrarse al trabajo proporcionando diversos programas de capacitación multidisciplinaria a distintos niveles. A la luz de las respectivas circunstancias y necesidades sociales, diversas localidades han establecido cursos de capacitación ocupacional. El sindicato de trabajadores municipales de Tangshan, por ejemplo, han aunado esfuerzos con organizaciones de trabajadoras a fin de establecer un centro de capacitación para trabajadoras y ayudar a las empresas a nivel de las bases a crear más de 200 escuelas nocturnas para trabajadoras despedidas; muchas trabajadoras despedidas (en algunos casos hasta el 94%) se han matriculado en dichas escuelas. En muchos casos las trabajadoras despedidas encuentran empleo el mismo año en que reciben capacitación. Shanghai ha organizado varios cursos de capacitación en computadoras, idiomas extranjeros, contabilidad y secretariado. Gracias a la estrecha relación entre el contenido de los programas de capacitación y las necesidades sociales, han aumentado considerablemente las posibilidades de que las pasantes puedan encontrar nuevamente empleo. La tasa de reempleo de pasantes femenina en Shanghai llega al 80%, mientras que en Heilongjiang es del 66%.

3. Organización de la colocación directa de las trabajadoras despedidas mediante el desarrollo de la industria terciaria. En la provincia de Liaoning, por ejemplo, se han establecido 5.122 empresas de servicios a los hogares, 3.672 empresas de preparación de comidas y de vestido, 2.013 locales que desempeñan tareas de procesamiento, 2.290 guarderías y jardines de la infancia, 5.321 puntos de prestación de otros servicios y 2.565 entidades económicas de distinto tipo. Un elevado número de trabajadoras despedidas han sido reemplazadas. A lo largo de los años las federaciones de mujeres a distintos niveles, aprovechando su situación de organizaciones de masas, han desarrollado energicamente la industria terciaria y establecido un elevado número de

entidades económicas y servicios dirigidos a la mujer, los niños y el público en general, creando así empleos para muchas trabajadoras despedidas.

Artículo 12

Párrafo 1

1. Desde comienzos del decenio de 1990, China ha continuado mejorando los servicios de atención de la salud maternoinfantil, con lo cual ha mejorado en general la salud de las mujeres y los niños. Hacia 1995, China tenía 349 establecimientos sanitarios dedicados especialmente a la atención de la salud maternoinfantil, 49 hospitales de ginecología y obstetricia, 2.832 dispensarios de atención maternoinfantil y 35 hospitales de niños. El país cuenta con más de 14.000 hospitales generales por encima del nivel de distrito con departamentos de ginecología y pediatría. Además, China tiene más de 2.000 centros de servicios especializados en proporcionar información y orientación sobre planificación de la familia. De 1991 a 1993, se ampliaron, renovaron o reconstruyeron 515 establecimientos de atención de la salud maternoinfantil a nivel de distrito. La totalidad de la red de atención de la salud maternoinfantil cuenta ahora con 200.000 profesionales, 340.000 médicas rurales y 350.000 parteras.

A partir de 1990, China comenzó a aplicar el Programa de fortalecimiento de los servicios de atención de la salud maternoinfantil y planificación de la familia a nivel de base en colaboración con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP). El programa abarcaba 305 distritos en las zonas apartadas, habitadas por minorías y que fueron antiguas bases revolucionarias en 27 provincias, regiones autónomas y municipalidades, con una población total de 120 millones. El total de las inversiones consistía en una donación internacional de 27 millones de dólares de Estados Unidos y 320 millones de yuan en fondos de apoyo recaudados por las autoridades nacionales chinas. Este proyecto tenía por objeto capacitar durante un período de cinco años y de manera gradual a 360.000 médicos de zonas rurales y proporcionar vehículos motorizados y equipo a los establecimientos de atención de la salud maternoinfantil en las regiones pobres en que se ejecutaba el programa. Además, el Gobierno chino con un crédito del Banco Mundial ha comenzado a ejecutar el Programa amplio de atención de la salud maternoinfantil. Este proyecto tiene por objeto mejorar los establecimientos de atención de la salud maternoinfantil en 295 distritos, en los que residen 90 millones de personas.

Con el fin de proteger el derecho a la salud de mujeres y niños en su décimo período de sesiones, celebrado en octubre de 1994, el Octavo Congreso Nacional del Pueblo de China aprobó la Ley de la República Popular de China sobre atención de la salud maternoinfantil. La ley entró en vigor el 1º de junio de 1995.

Desde que se formuló la estrategia para el desarrollo de la atención de la salud maternoinfantil y comenzaron a aplicarse las medidas conexas, el nivel de salud de las mujeres y los niños chinos ha mejorado constantemente. En la actualidad, el 90% de las embarazadas que habitan en las ciudades y el 65% de las que viven en zonas rurales tienen acceso a exámenes médicos prenatales, y en el 84,1% de los partos las mujeres reciben atención de parteras y médicos

capacitados. La tasa nacional de mortalidad materna es de 61,9 por 100.000 y la de mortalidad infantil es de 36,4 por 1.000. La tasa media de amamantamiento ha aumentado hasta alcanzar el 64,4%. La esperanza de vida actual de la mujer china es de 72 años, o sea, 7 años más que el objetivo de 65 años previsto por las Naciones Unidas para el año 2000.

La clave para que China logre el objetivo previsto en el programa de atención de la salud maternoinfantil para el año 2000 es la disminución de las tasas de mortalidad materna, infantil y de niños menores de 5 años. Con este fin, el Gobierno chino ha adoptado las medidas siguientes:

Mejoramiento de la calidad de los departamentos de obstetricia de los hospitales de zonas urbanas y rurales y aumento de la tasa de partos en hospitales en las zonas rurales. Perfeccionamiento de los conocimientos de las parteras mediante el reforzamiento de la capacitación en las zonas pobres o de difícil acceso. Fomento a nivel nacional del amamantamiento y las actividades en pro de la lactancia. Crear hasta un máximo de 3.000 hospitales "amigos del lactante", 50 distritos y condados "amigos del lactante" y garantizar una tasa de amamantamiento del 80% para el año 2000.

A lo largo de los años, las mujeres de las organizaciones no gubernamentales de China han desempeñado un papel constructivo en la tarea de ayudar a formular políticas y leyes relativas a la salud de la mujer y a difundir los programas y las medidas conexas. En 1991, la Federación de Mujeres de China auspició a nivel nacional un certamen de conocimientos sobre la salud de la mujer que atrajo a decenas de millones de participantes. En 1992, la Federación llevó a cabo en 21 provincias, regiones autónomas y municipalidades una labor de promoción dirigida a fortalecer la investigación científica sobre la salud materna. En 1994, la Federación realizó una encuesta sobre la salud materna en ocho distritos suburbanos de Beijing, con lo cual no sólo logró comprender mejor la situación de la salud de la mujer china, sino que también proporcionó información útil a los organismos de sanidad del Gobierno.

Párrafo 2

En la Ley de la República Popular China sobre la atención de la salud maternoinfantil se estipula que se prestarán servicios de salud a mujeres y madres antes del matrimonio y del embarazo, así como antes y después del nacimiento de un hijo, y durante la lactancia y los primeros años de vida del niño.

Los servicios de salud prenupciales incluyen la instrucción y asesoramiento en materia de salud y el examen médico prenupciales. Los servicios sanitarios prenatales incluyen la instrucción en salud maternoinfantil, la atención de la salud materna y fetal, la atención del recién nacido, la orientación para un parto sin riesgos, la nutrición equilibrada y el amamantamiento. Conforme se establece en el artículo 14 de esta ley, a las embarazadas y parturientas hay que darles asesoramiento e instrucción en higiene, nutrición y psicología entre otras cuestiones, someterlas periódicamente a exámenes médicos prenatales y prestarles otros servicios necesarios. En el artículo 24 se dispone que en los establecimientos de atención médica y de la salud deberán proporcionarse a las parturientas instrucciones para la crianza de los hijos, la nutrición equilibrada y el amamantamiento fundadas en conocimientos científicos.

Artículo 13

En informes anteriores se ha proporcionado información en relación con los inicios a, b y c, de este párrafo no ha habido cambios en la información suministrada.

Información adicional en relación con el inciso b: Se permite a las mujeres solicitar y obtener créditos en bancos nacionales y cooperativas de crédito. Algunas organizaciones no gubernamentales, incluidas las federaciones de mujeres, también participan en este tipo de actividades, como llevar a cabo actividades remunerativas en regiones pobres con préstamos destinados a mitigar la pobreza. El Proyecto Felicidad al que se hizo referencia en párrafos anteriores tiene por objeto conceder, con cargo a la aportación procedente de amplios sectores sociales, préstamos sin interés o preferenciales a mujeres pobres con el objeto de ayudarlas a salir de la pobreza lo antes posible.

Artículo 14

Durante años, el Gobierno chino ha promovido sistemáticamente la educación y la capacitación de la mujer de las zonas rurales. La campaña contra el analfabetismo, con especial hincapié en la reducción del número de mujeres analfabetas mediante la organización de escuelas nocturnas y escuelas de invierno, se remonta al decenio de 1950. Los conocimientos teóricos y prácticos en materia de agricultura siempre han formado parte de los planes de estudio de esas escuelas. Con el desarrollo de la agricultura, la mujer de las zonas rurales ha tenido mayores oportunidades de educación gracias al establecimiento de diversas escuelas ordinarias y centros de tecnología agrícola en las zonas rurales. Con el establecimiento en el decenio de 1980 del régimen de responsabilidad contractual para los hogares, las mujeres ahora pueden ser contratistas independientes de tierras y principales encargadas de la explotación. Con el propósito de mejorar su calidad para que desempeñen un papel aún mayor en la producción agrícola, la Federación de Mujeres de China, con amplio apoyo de los organismos gubernamentales y las organizaciones de masas, inició en 1989 una campaña entre las mujeres de las zonas rurales de fomento de la educación y el aprendizaje de tecnologías y la emulación en materia de logros y contribuciones. Más de 120 millones de mujeres de zonas rurales han participado desde entonces en esa campaña, y más de 90 millones de ellas han aprendido una o dos técnicas de producción. Además, como resultado de esa campaña, 15.000 mujeres han recibido la condición de expertas a nivel provincial, se han otorgado títulos de técnicas a 510.000 mujeres y más de 1 millón de hogares encabezados por mujeres se han clasificado como hogares especiales de tecnología agrícola. Más de 20 millones de mujeres han aprendido a leer y escribir. Esta campaña ha contribuido en gran medida a realzar el papel de la mujer en la agricultura, la silvicultura, la ganadería, las ocupaciones secundarias y la pesca y la ha convertido en una fuerza fundamental del desarrollo rural. En la actualidad las mujeres constituyen el 70% de la fuerza de trabajo de la agricultura y la ganadería, entre una tercera parte y la mitad de los 14 millones de personas que componen el personal de prestación de servicios en zonas rurales y el 40% de los empleados de las empresas rurales y municipales.

Artículo 15

Párrafo 1

En la Ley sobre la Mujer, la Ley sobre la Protección de los Discapacitados, la Ley sobre la Protección de los Menores, la Ley sobre la Atención de la Salud Maternoinfantil y la Ley sobre la Protección del Trabajo, todas ellas promulgadas después de 1989, figuran disposiciones en las que se pone de relieve la igualdad del hombre y la mujer ante la ley.

Párrafo 2

En el artículo 29 de la Ley sobre la Mujer se estipula que en los casos de propiedad conjunta, como el matrimonio y la familia, los derechos e intereses legítimos de la mujer no resultarán menoscabados.

En el artículo 31 se estipula que la ley protege la igualdad de derechos de hombres y mujeres con respecto a la herencia de propiedades. Las viudas tienen derecho a disponer de los bienes heredados, derecho que no puede verse menoscabado bajo ninguna circunstancia.

En el artículo 44 se estipula que en caso de divorcio, la vivienda alquilada conjuntamente por los cónyuges se dividirá de mutuo acuerdo.

Párrafo 3

El Gobierno chino concuerda con esta disposición y ha procedido en consecuencia.

Párrafo 4

El Gobierno chino no restringe la circulación de las personas ni limita su libertad para elegir residencia. Sin embargo, ha formulado métodos para la gestión de población en tránsito con miras a garantizar su legítimo derecho al trabajo, la vida y el estudio. Por ejemplo, en Shanghai se estableció un "centro de prestación de servicios a forasteros" con el fin de prestar asistencia necesaria a los forasteros recién llegados en cuestiones de empleo, estudio y supervivencia, incluidos servicios de alojamiento, comidas, esparcimiento, educación y administración. Se han establecido escuelas para atender a las necesidades de los trabajadores migrantes en que se dictan cursos sobre cuestiones jurídicas, de complemento de la educación general y de capacitación en oficios.

Artículo 16

En la Ley sobre el matrimonio y la Ley sobre la mujer figura la información que debe proporcionarse en relación con este artículo. En los últimos años, la legislación y reglamentación a nivel local que guardan relación con este artículo se han desarrollado en forma sostenida. Al respecto cabe mencionar los siguientes hechos:

a) La provincia de Zhejiang tiene leyes en que se prohíbe el matrimonio convenido por terceros, el matrimonio por motivos mercenarios y otras formas de injerencia en esta clase de asuntos;

b) En el artículo 35 de los Métodos para la Aplicación de la Ley sobre la Mujer de la provincia de Qinghai se estipula que el derecho de la mujer a elegir marido libremente está protegido por la ley y se prohíben los matrimonios por motivos mercenarios o convenidos por terceros, así como la confiscación de propiedades en relación con el matrimonio;

En la provincia de Jiangxi existen leyes que prohíben a terceros, incluidos los familiares, presionar a la mujer y violar su derecho a elegir marido libremente o privarla de dicho derecho;

c) En la provincia de Hubei existen leyes en virtud de las cuales al registrarse un divorcio deben oírse las opiniones de ambas partes en presencia de éstas y el caso debe ser examinado cuidadosamente de conformidad con la Ley sobre Matrimonio;

d) En los Métodos de Aplicación de la Ley sobre la Mujer de la provincia de Liaoning se estipula que ambos padres gozan de iguales derechos respecto a la tutela de sus hijos menores. Cuando se consideren casos relativos a la crianza de los hijos, deberá hacerse hincapié en los intereses de la madre sin descuidar, no obstante, los intereses de los niños;

e) En los Métodos de Liaoning se dispone que los organismos competentes deberán proporcionar medios y técnicas anticonceptivos seguros, fiables y eficaces;

f) En la reglamentación local de la provincia de Anhui se dispone que los cónyuges tendrán igualdad de derechos en la familia y deberán respetarse y tenerse afecto;

g) En la legislación de la provincia de Hainan se dispone que los cónyuges gozarán de iguales derechos en lo que respecta a enajenar los bienes familiares y que las mujeres gozarán de los mismos derechos que los hombres en materia de herencia.

Tercera parte

De conformidad con el párrafo 323 de la Plataforma de Acción, en el informe que un Estado parte presente con arreglo al artículo 18 de la Convención deberán figurar datos sobre las medidas de aplicación de la Plataforma de Acción. Las medidas principales adoptadas por el Gobierno chino a este respecto son las siguientes:

El Gobierno chino siempre ha atribuido gran importancia al desarrollo y el progreso de la mujer, adoptando la igualdad de género como política estatal básica dirigida a promover el desarrollo social. Poco después de celebrarse la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer en Beijing, el Gobierno chino comenzó a adoptar medidas concretas en cumplimiento de los solemnes compromisos contraídos. De conformidad con el Programa para el Desarrollo de la Mujer China (1995 al 2000) y tomando en cuenta las cuestiones de importancia y los objetivos estratégicos de la Plataforma de Acción, el Comité sobre la Mujer y el Niño del Consejo de Estado el 26 de octubre de 1995 convocó una reunión de los principales funcionarios de los ministerios del gobierno central y los gobiernos provinciales en que se centró la atención en la ejecución del Programa y las actividades de seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. En la reunión se pidió a las autoridades que formularan planes para el desarrollo de la mujer en sus respectivas localidades y departamentos y los incorporasen en sus programas generales de desarrollo social y económico. También se solicitó a las autoridades que proporcionaran suficientes recursos humanos, materiales y financieros para la ejecución del Programa y la Plataforma de Acción.

De conformidad con los objetivos del Programa y las cuestiones de importancia crítica de la Plataforma de Acción, muchos organismos del gobierno han determinado esferas prioritarias para el desarrollo. Por ejemplo:

El Ministerio del Trabajo ha propuesto que se tomen diversas medidas para proporcionar orientación a las empresas a fin de que desarrollen enérgicamente sectores y empleos apropiados para la mujer, les proporcionen mayores oportunidades de trabajo y tomen los recaudos necesarios para que la tasa de crecimiento del empleo de la mujer no sea inferior a la del hombre. También hizo un llamamiento en pro de un mayor desarrollo de las empresas rurales y a nivel de distrito, para que se crearan más fuentes de trabajo para la mujer de las zonas rurales. Deben desplegarse esfuerzos para apoyar el desarrollo de la mujer de regiones apartadas, pobres y habitadas por minorías étnicas. La proporción de mujeres que asisten en calidad de pasantes a los programas de capacitación previos al empleo debería mantenerse por encima del 50%; asimismo deberían terminarse los cursos de alfabetización y capacitación en técnicas de producción para 10 millones de mujeres de regiones pobres.

La Comisión Estatal de Educación ha decidido prestar atención prioritaria a la educación de la mujer en la formulación de programas y planes anuales de desarrollo de la educación. Deberían redoblarse los esfuerzos destinados a establecer incentivos de política para promover la educación de la mujer, incluidos el establecimiento y el perfeccionamiento de leyes, reglamentos, políticas y medidas a ese aspecto.

El Ministerio de Seguridad Pública estaba decidido a asignar prioridad máxima a la protección de los derechos e intereses legítimos de la mujer y el

niño. Deberían tomarse medidas eficaces para luchar contra delitos como el rapto, la trata, el abandono, la persecución y la denigración de la mujer, y males sociales como la prostitución, y al mismo tiempo rescatar a las víctimas de raptos y reeducar a las prostitutas.

El Ministerio de Salud Pública hizo un llamamiento en pro de la utilización racional de los recursos mediante la prestación del apoyo necesario a la atención de la salud maternoinfantil mediante el suministro de recursos humanos, financieros y materiales apropiados, especialmente en zonas apartadas, pobres, habitadas por minorías y que en el pasado hayan servido de bases revolucionarias, en que se necesitan planes de financiación y políticas preferenciales. Deberían fortalecerse las actividades de establecimiento y perfeccionamiento de los servicios de atención de la salud maternoinfantil y debería aumentarse la capacitación de los trabajadores sanitarios a nivel de las bases con miras a aumentar en forma sostenida la capacidad y la calidad de los encargados de prestar servicios. Deberían estudiarse cuidadosamente las necesidades de servicios de los diferentes grupos de la población y deberían prestarse servicios sanitarios ampliados y a distintos niveles.

Mientras tanto, las mujeres chinas de todas las nacionalidades y estratos sociales, así como numerosas organizaciones no gubernamentales, han apoyado la ejecución del Programa y la aplicación de la Plataforma de Acción mediante la formulación de sus propios planes. Por ejemplo, la Federación de Mujeres de China, aprovechando sus características y ventajas singulares, ha adoptado diversas medidas en pro de la mujer encaminadas a promover la ejecución del Programa. Entre dichas medidas figuran las siguientes: organización de diversos cursos de alfabetización y de capacitación en técnicas de producción, desarrollo de actividades económicas en el hogar y ejecución de proyectos dirigidos a mitigar la pobreza, a fin de ayudar a 1 millón de mujeres a superar problemas básicos de alimentación y vestimenta sobre una base estable para el año 2000; prestación de apoyo a organismos de trabajo en la ejecución de los programas de reemplazo para la mujer mediante una mejor capacitación ocupacional y la expansión de la industria de los servicios de manera que se pueda reemplazar a 1 millón de trabajadoras despedidas. Las federaciones de mujeres a diversos niveles continuarán cooperando con organismos competentes del Gobierno en cuanto a lograr la meta de alfabetizar a 3 millones de mujeres por año y promover la ejecución del "Proyecto retoño de primavera" mediante la movilización de todos los sectores sociales para financiar la terminación de la construcción de escuelas para niñas y garantizar así su derecho a la educación.

La ejecución del Programa, que constituye una medida encaminada a poner en práctica la política básica de China en materia de igualdad de los géneros, también constituye una medida fundamental de seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. A fin de lograr el máximo de participación social en la ejecución, el Comité sobre la Mujer y el Niño del Consejo de Estado, conjuntamente con la municipalidad de Beijing, realizó el 13 de mayo de 1996 una manifestación en la que participaron cerca de 4.000 personas para inaugurar una campaña publicitaria de un mes de duración (de mediados de mayo a mediados de junio) en relación con el Programa. Después de la manifestación se proporcionaron servicios de asesoramiento en gran escala en relación con la publicidad.

Durante el año transcurrido desde el cierre de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, el Gobierno chino a diversos niveles se esforzó especialmente por dar seguimiento al Programa y la Plataforma de Acción. Muchas provincias, regiones autónomas y municipalidades que dependen directamente del Gobierno central también formularon programas de desarrollo de la mujer para sus respectivas localidades.
